

466988-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Electrical engineering installation works – Sanierung historisches Rathaus / hier: Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik (MSR)

OJ S 128/2026 07/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

R-phost: vergabestelle@stolberg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Sanierung historisches Rathaus / hier: Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik (MSR)

Cur síos: Es sind insgesamt vier MSR-Stationen in den Technikzentralen vorgesehen, die in Bereichen mit Heizungs- und Lüftungsanlagen installiert werden. Diese umfassen Schaltschränke, Automationsstationen, Energieverteilungen sowie erforderliche Feldgeräte. Teilweise sind vorhandene bauseitige Feldgeräte und Leitungen einzubinden und weiter zu nutzen.

Aitheantóir an nós imeachta: d7156ad3-00d1-4346-a772-13466c83d868

Aitheantóir inmheánach: KBP-2026-0236

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315100 Electrical engineering installation works

Aicmiú breise (cpv): 45315700 Switching station installation work, 45317000 Other electrical installation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13

Baile: Stolberg

Cód poist: 52222

Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXV2YYRYT7BZUK2G# Bieterfragen müssen rechtzeitig, in der Regel gemäß den Angaben der Terminplanung vor Ablauf der Angebots-/Teilnahmefrist gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingegangene Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. ____ Es wird darauf hingewiesen, dass z. B. bei Anträgen von Absperrungen oder Ähnlichem im Straßenraum Gebühren zu Lasten des

Auftragnehmenden anfallen (siehe: 325 Satzung über die Erlaubnisse und Gebühren an öffentlichen Straßen in der Kupferstadt Stolberg (Rhld.) Sondernutzungssatzung) LINK ZUR SATZUNG: <https://www.stolberg.de/325-Satzung-ueber-die-Erlaubnisse-und-Gebuehren-an-oeffentlichen-Strassen-in-der-Stadt-Stolberg.pdf> ____ Stolberg, den 06.07.2026 i.A. Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sanierung historisches Rathaus / hier: Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik (MSR)

Cur síos: Lieferung, Montage, Inbetriebnahme und Dokumentation der Mess-, Steuer- und Regelungstechnik (MSR) für die gebäudetechnischen Anlagen

Aitheantóir inmheánach: KBP-2026-0236

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315100 Electrical engineering installation works

Aicmiú breise (cpv): 45315700 Switching station installation work, 45317000 Other electrical installation work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13

Baile: Stolberg

Cód poist: 52222

Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 3 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: - Optimierte Heizungsregelung senkt Energiebedarf - Bedarfsgeführte Lüftung

/Beleuchtung - Energieeffiziente Betriebsführung durch MSR?Algorithmen

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide

Tá an tairiscint laistigh de raon feidhm na Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED) (AE) 2023 /1791

Liosta táirgí, saothair, seirbhísí agus foirgneamh a bhaineann leis an Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED):

Foirgnimh (Rialacha maidir le héicidhearthóireacht)

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Verschlüsselte Urkalkulation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zusammen mit dem Angebot ist die verschlüsselte Urkalkulation einzureichen. Gemäß Pkt. 11.08 "Beiblatt Besondere Vertragsbedingungen" ist die Urkalkulation durch den Bieter zeitgleich mit der Abgabe des Angebotes einzureichen. Die Datei ist passwortgeschützt zu verschlüsseln. Im Falle einer erforderlichen Aufklärung in der Angebotswertung, vor Auftragserteilung oder Prüfung von Nachtragskalkulationen wird das Passwort beim Bestbieter abgefragt. Die Öffnung der Urkalkulation erfolgt ausschließlich anlassbezogen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT7BZUK2G/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT7BZUK2G>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB /B): Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EURO ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl.

Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. ----- Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 06/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: fehlende oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen werden nachgefordert. Dies gilt nicht für falsch ausgefüllte (jedoch vollständig ausgefüllte) Eignungsnachweise oder für falsch eingereichte Unterlagen sowie auch nicht für wertungsbezogene Unterlagen (z. B. Konzepte etc.)

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 06/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Submissionstelle: Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Eolas breise: Keine Bieterbeteiligung gemäß § 14 VOB/A-EU.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Keine

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Socrú airgeadais: gem. VOB/B

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)
Uimhir chlárúcháin: 053340032032-31001-51
Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13
Baile: Stolberg
Cód poist: 52222
Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 14.2 Zentrale Vergabe, Fördermittelmanagement und nachhaltige Beschaffung
R-phost: vergabestelle@stolberg.de
Teil.: +49 240213265
Facs: +49 240299909504
Seoladh idirlín: <https://www.stolberg.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.stolberg.de/Stadt/Veroeffentlichungen/Beschafferprofil.htm?waid=697>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)
Uimhir chlárúcháin: 053340032032-31001-51
Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13
Baile: Stolberg
Cód poist: 52222
Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 14.2 Zentrale Vergabe, Fördermittelmanagement und nachhaltige Beschaffung
R-phost: vergabestelle@stolberg.de
Teil.: +49 240213265
Facs: +49 240299909504
Seoladh idirlín: <https://www.stolberg.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstr. 2 -10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 2211470

Facs: +49 2211472889

Seoladh idirlín: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: da9cab48-2b7a-4609-aa96-b1a012dc2f7a - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 06/07/2026 10:02:21 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 466988-2026

Uimhir eagráin IO S: 128/2026

Dáta foilsithe: 07/07/2026